

Characteristics /

- **OPT-RFUI4-111:** this wireless converter of the contact changes the wired pushbutton / switch to a wireless one.
 - 4 inputs enable mutually independent control of 4 elements.
 - battery power supply (3V/CR123A – included in the packing) with a lifespan of approx. 8 years, depending on the frequency of use.
 - the contact may be closed permanently.

Assembly

mounting into an installation box under the existing button / switch

Teknik Özellikler

- **OPT-RFUI4-111:** Bu kablosuz kontakt dönüştürücü, kablolu buton/anahtarın kablosuz hale getirir.
 - 4 giriş, 4 elemanın birbirinden bağımsız kontrolünü sağlar.
 - Pili ile besleme (3V / CR123A – paket içeriğine dahildir), kullanım sıklığına bağlı olarak yaklaşık 8 yıl pil ömrü.
 - Kontak sürekli kapalı konumda olabilir.

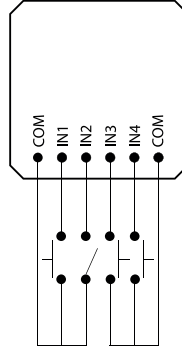
Montaj

Mevcut buton/anahtarın altındaki montaj (tesisat) kutusuna montaj



Connection

Bağlantı



buttons, switch / butonlar, anahtarlar

Control options

RF controllers can control:

- switches
OPT-RFSAX-111, OPT-RFJA-111
- dimmers
OPT-RFDA1-111

Kontrol seçenekleri

RF kontrolörleri şunları kontrol edebilir:

- Anahtarlama
OPT-RFSAX-111 , OPT-RFJA-111
- Dimmerlar
OPT-RFDA1-111

Indicators, settings



Newly produced drivers work in the RFIO² data protocol mode.

These drivers are loaded in the actuators in a different way than before. Among other things, it eliminates the risk of inadvertently loading another randomly occurring controller within range. Drivers can still be switched to so-called compatibility mode, and loaded in a simpler (older way).

The mode in which the controllers are working is changed and indicated after 8-second pressing of the 'Prog' button. The LED diode under the pushbutton is on when the button is kept pressed; after 8 seconds it indicates the chosen mode by different flashing intervals. The mode changes to the inverse mode after each pressing of the button.

RFIO² mode

= Double flash (flash, flash, gap, flash, flash)

Compatibility mode

= Flash fast (flash, flash, flash, flash, flash)

Update the controller actuators in RFIO² mode

If the controller is used in RFIO² mode, then to update the controller actuators, it is necessary to switch not only the actuator to the update mode (according to the instructions for the actuator), but also the controller in the following way:

- Press the programming button on the controller, converter for more than 1 second and release it.
- The LED diode starts flashing in second intervals. Leave the LED flashing
- activate the programming mode on the actuator by pressing the programming button for more than 1 second. The actuator is also put into the programming mode.
- The desired function can be selected by the respective number of pressing of the control pushbuttons or inputs (of the converter).
- The programming modes on the controller and actuator can be closed by pressing the programming button for less than 1 second. The LEDs stop flashing.



Yeni üretilen sürücüler RFIO² veri protokolü modunda çalışır. Bu sürücüler, aktüatörlere önceye kıyasla farklı bir şekilde yüklenir. Bu yöntem, kapsama alanı içinde rastgele bulunan başka bir kontrolörün yanlışlıkla yüklenmesi riskini ortadan kaldırır. Sürücüler yine de uyumluluk modu olarak adlandırılan moda alınabilir ve daha basit (eski) yöntemle yüklenebilir. Kontrolörlerin çalıştığı mod, 'Prog' butonuna 8 saniye basılı tutulduktan sonra değiştirilir ve gösterilir. Buton basılı tutulurken LED yanar; 8 saniye sonunda farklı yanıp sönmeye aralıklarıyla seçilen mod gösterir. Butona her basıldığında mod, tersine değiştirilir.

RFIO² modu

= Çift yanıp sönmeye (yanıp sönmeye, yanıp sönmeye, boşluk, yanıp sönmeye, yanıp sönmeye)

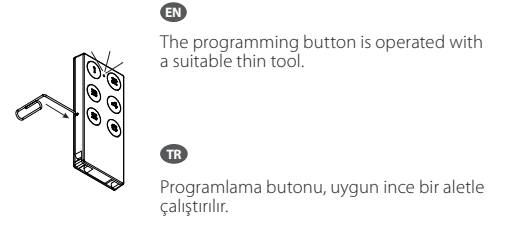
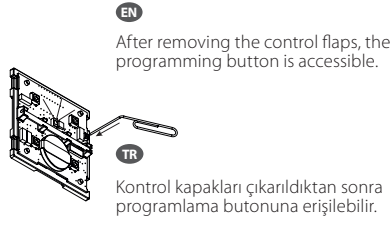
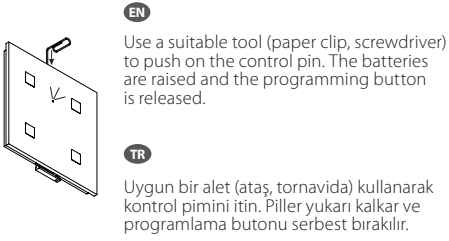
Uyumluluk modu

= Hızlı yanıp sönmeye (yanıp sönmeye, yanıp sönmeye, yanıp sönmeye, yanıp sönmeye, yanıp sönmeye)

RFIO² modunda kontrolör aktüatörlerinin güncellenmesi

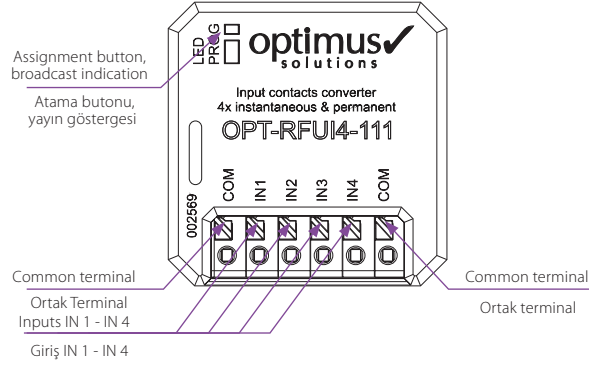
Kontrolör RFIO² modunda kullanılıyorsa, kontrolör aktüatörlerini güncellemek için yalnızca aktüatörün (aktüatör talimatlarına göre) güncelleme moduna alınması yeterli değildir; kontrolör de aşağıdaki şekilde ayarlanmalıdır:

- Kontrolör veya dönüştürücü üzerindeki programlama butonuna 1 saniyeden uzun basın ve bırakın.
- LED diyot 2 saniyelik aralıklarla yanıp sönmeye başlar. LED'in yanıp sönmeye izin verin.
- Aktüatör üzerindeki programlama butonuna 1 saniyeden uzun basarak aktüatörde programlama modunu etkinleştirin. Aktüatör de programlama moduna alınır.
- İstenen fonksiyon, kontrol butonlarına veya (dönüştürücünün) girişlerine gerekli sayıda basılarak seçilir.
- Kontrolör ve aktüatör üzerindeki programlama modları, programlama butonuna 1 saniyeden kısa basılarak kapatılabilir. LED'ler yanıp sönmeyi durdurur.



Device description

Cihaz açıklaması



Safe handling



When handling a device unboxed it is important to avoid contact with liquids. Never place the device on the conductive pads or objects, avoid unnecessary contact with the components of the device.

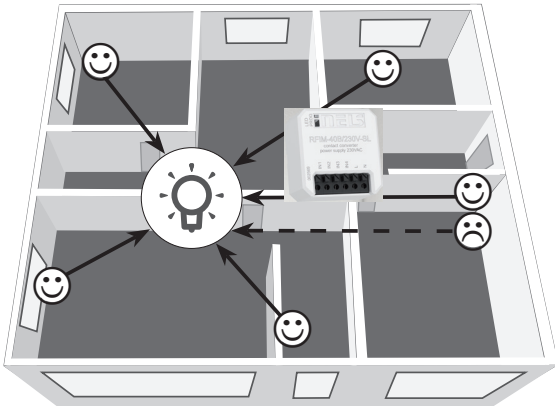
Güvenli Kullanım



Ambalajı açılmış bir cihazla çalışırken sıvılarla temasından kaçınılması önemlidir. Cihazı asla iletken yüzeylerin veya nesnelerin üzerine koymayın, cihazın bileşenleriyle gereksiz temastan kaçının.

Radio frequency signal penetration through various construction materials

Çeşitli yapı malzemeleri üzerinden radyo frekans sinyalinin nüfuzu



EN

TR

60 - 90 %	80 - 95 %	20 - 60 %	0 - 10 %	80 - 90 %
brick walls	wooden structures with plaster boards	reinforced concrete	metal partitions	common glass
Tuğla duvarlar	alçıpan kaplı ahşap yapılar	betonarme	metal bölmeler	sıradan cam

Technical parameters /

Teknik parametreler

EN	TR		
Supply voltage:	Besleme gerilimi:	1 x 3V battery / baterie CR 123A	230 V AC
Battery life:	Pil ömrü:	8 years / kullanıma bağlı olarak 8 yıl *	
Transmission indication / function:	İletim göstergesi / fonksiyon:	red / kırmızı LED	
Number of inputs:	Giriş sayısı:	4	4
Supply voltage tolerance:	Besleme gerilimi toleransı:		+10%; -15%
Control /	Kontrol		
Communication protocol:	Haberleşme protokolü:	RFI02	
Frequency:	Frekans:	866-922 MHz	
Repeater function:	Tekrarlayıcı fonksiyonu:	no/yok	
Signal transmission method:	Sinyal iletim yöntemi:	one-way addressed message /tek yönlü adreslenmiş mesaj	
Reach:	Menzil:	in the open up to 200 m /açık alanda 200m'ye kadar	
Other data /	Diğer veriler		
Operating temperature:	Çalışma sıcaklığı:	-10 to /až+ 45°C	-10 to/až +50 °C
Operating position:	Çalışma konumu:	any/herhangi	
Resist.of connection between terminals	Terminaller arası bağlantı direnci:		
- for switched on button:	buton kapalıyken:	< 300 Ω	
- for disconnected contact:	kontakt açıkken:	> 10 kΩ	
Mounting:	Montaj:	free at lead-in wires / girişte serbest	
Protection:	Koruma sınıfı:	IP40	
Voltage category:	Gerilim kategorisi:	III.	
Contamination degree:	Kirlilik derecesi:	2	
Connection	Bağlantı:	screwless terminals /vidasız terminaller	
Dimensions:	Boyutlar:	43 x 44 x 22 mm	
Cross section of connecting wires (mm²)	Bağlantı kablolarının kesiti (mm²):	0.2-1.5 mm² solid/flexible	
Weight:	Ağırlık:	37 g	25 g
Contact voltage:	Kontakt gerilimi:	3 V	230 V
Length of cable to contact:	Kontakt kablo uzunluğu:	max. 5 m	max. 100 m parallel line /souběžného vedení
Related standards:	İlgili standartlar:	EN 60730, EN 63044, EN 300 220, EN 301 489	

EN

* OPT-RFUI4-111 - on condition, that contact is permanently closed- battery life is approx. 1 year.

Attention:

When you instal OPTIMUS RF Control system, you have to keep minimal distance 1 cm between each units. Between the individual commands must be an interval of at least 1s.

TR

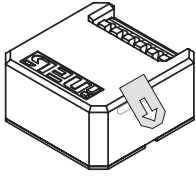
* OPT-RFUI4-111 – kontak sürekli kapalı durumda olduğunda pil ömrü yaklaşık 1 yıldır.

Dikkat:

OPTIMUS RF Control sistemini kurarken, her bir ünite arasında en az 1 cm mesafe bırakılmalıdır. Komutlar arasında en az 1 saniyelik bir zaman aralığı olmalıdır.

Insertion and replacement of a battery /

Vložení a výměna baterie

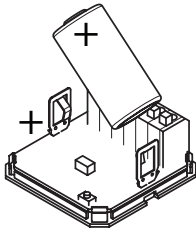


EN

Batteries is inserted in the product. Before using for the first time, remove the insulating tape from the battery contacts by pulling in the direction of the arrow.

TR

Piller ürüne takılı olarak gelmektedir. İlk kullanımdan önce, ok yönünde çekerek pil kontakları üzerindeki yalıtım bandını çıkarın.

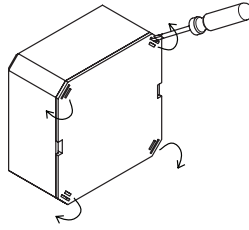


EN

Remove the old battery and dispose of it in an environmentally friendly manner.

TR

Eski pili çıkarın ve çevreye duyarlı bir şekilde bertaraf edin.

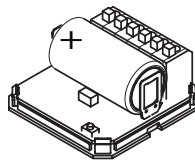


EN

Using a screwdriver and a light lever in the groove outwards, unlock the four sides of the snap.

TR

Bir tornavida kullanarak ve yuvada hafifçe dışa doğru kaldırarak uygulayarak, klipsin dört tarafını kilidinden çıkarın.

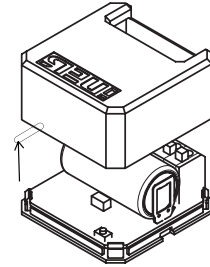


EN

Insert a new battery, paying attention to the polarity of the battery.

TR

Yeni pili, pilin kutuplarına dikkat ederek takın.

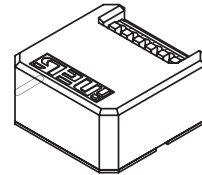


EN

Remove the top cover of the product.

TR

Ürünün üst kapağını çıkarın.



EN

Replace the cover, pushing the tabs in the corners.

TR

Köşelerdeki tırnaklara bastırarak kapağı yerine takın.

Warning

Instruction manual is designated for mounting and also for user of the device. It is always a part of its packing. Installation and connection can be carried out only by a person with adequate professional qualification upon understanding this instruction manual and functions of the device, and while observing all valid regulations. Trouble-free function of the device also depends on transportation, storing and handling. In case you notice any sign of damage, deformation, malfunction or missing part, do not install this device and return it to its seller. It is necessary to treat this product and its parts as electronic waste after its lifetime is terminated. Before starting installation, make sure that all wires, connected parts or terminals are de-energized. While mounting and servicing observe safety regulations, norms, directives and professional, and export regulations for working with electrical devices. Do not touch parts of the device that are energized – life threat. Due to transmissivity of RF signal, observe correct location of RF components in a building where the installation is taking place. RF Control is designated only for mounting in interiors. Devices are not designated for installation into exteriors and humid spaces. The must not be installed into metal switchboards and into plastic switchboards with metal door – transmissivity of RF signal is then impossible. RF Control is not recommended for pulleys etc. – radiofrequency signal can be shielded by an obstruction, interfered, battery of the transceiver can get flat etc. and thus disable remote control.

OPTIMUS SOLUTIONS declares that the RFIM-40B-SL type of equipment complies with Directives 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2015/863/EU and 2014/35/EU. The full EU Declaration of Conformity is at: www.optimusst.com/product-detail/input-contact-converter

Uyarı

Kullanım kılavuzu, cihazın montajı ve kullanıcı tarafından kullanımı için hazırlanmıştır. Her zaman ürün ambalajının bir parçası olarak sunulur. Montaj ve bağlantı işlemleri, bu kullanım kılavuzunun ve cihazın işlevlerinin anlaşılması koşuluyla, yalnızca yeterli mesleki yeterliliğe sahip kişiler tarafından ve yürürlükteki tüm geçerli düzenlemelere uygun şekilde gerçekleştirilmelidir. Cihazın sorunsuz çalışması aynı zamanda taşıma, depolama ve elleçleme koşullarına da bağlıdır. Herhangi bir hasar, deformasyon, arıza veya eksik parça tespit edilirse, cihaz kurulmadan satıcısına iade edilmelidir. Bu ürün ve parçaları, kullanım ömrü sona erdiğinde elektronik atık olarak değerlendirilmelidir. Kurulumla başlamadan önce, tüm kabloların, bağlı parçaların veya terminallerin enerjisiz olduğundan emin olunuz. Montaj ve bakım sırasında elektrikli cihazlarla çalışmaya yönelik güvenlik kuralları, normlar, direktifler ve mesleki ile ihracat düzenlemelerine uyulmalıdır. Enerji altında olan cihaz parçalarına dokunmayınız – hayati tehlike arz eder. RF sinyali iletimi göz önünde bulundurularak, montaj yapılan yapının içinde RF bileşenlerinin doğru şekilde konumlandırıldığından emin olunmalıdır. RF Control yalnızca iç mekân montajı için tasarlanmıştır. Cihazlar dış mekânlarda veya nemli alanlarda kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Metal pano kutularına veya metal kapaklı plastik panolara monte edilmemelidir – bu durumda RF sinyali iletilmez. RF Control sistemi, kasnak gibi hareketli ekipmanlarla birlikte kullanılmak üzere önerilmez – radyo frekansı sinyali engellenebilir, parazitlenebilir, verici pilinin tükenmesi gibi nedenlerle uzaktan kontrol devre dışı kalabilir.

OPTIMUS SOLUTIONS, RFIM-40B-SL tipi ekipmanın 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2015/863/EU ve 2014/35/EU direktiflerine uygun olduğunu beyan eder. Tam AB Uygunluk Beyanına şu adreslerden ulaşılabilir: www.optimusst.com/product-detail/input-contact-converter